Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

Herausgeber: Société de communication de l'habitat social

Band: 63 (1990)

Heft: 5

Rubrik: Renseignements techniques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

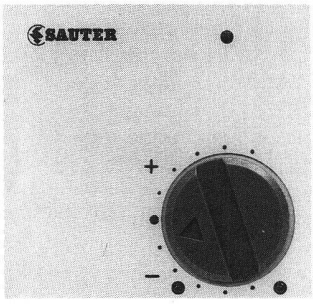
Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

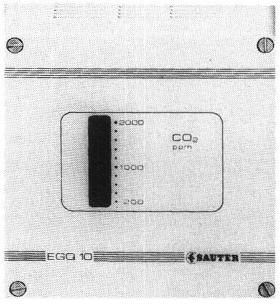
Qualité de l'air en CVC

La société Sauter propose une gamme complète de capteurs électroniques pour la mesure et la régulation de la qualité de l'air ambiant.
A cet effet, deux systèmes ont été développés :
Le système A mesure la qualité de l'air ambiant en fonction des mélanges gazeux.
Pour les locaux avec diverses contraintes ambiantes, comme par exemple dans les salles de restaurant, salons de beauté et salons de coiffure, magasins, cabinets médicaux, toilettes, vestiaires, etc., nous proposons les capteurs EGQ 1 et ERQ 1.
Ces capteurs mesurent les gaz présents dans les produits du métabolisme, liaisons organiques, solvants et fumée de tabac.
Le système B mesure la concentration en CO^2.
En règle générale, dans les salles de conférences, salles de classe, salles de réunion, cinémas, théâtres, etc., avec forte variation des taux et périodes d'occupation, un système de ventilation avec gaine d'air neuf est installé.
Dans ces locaux, la concentration en dioxyde de carbone (CO^2) de l'air ambiant donne un indice direct de la qualité de l'air ambiant.
Le capteur CO^2 EGQ 10 mesure la concentration en CO^2 de l'air ambiant et modifie en conséquence l'apport d'air neuf.
Ces régulateurs et dispositifs de mesure compacts s'adaptent aussi bien pour des locaux individuels (appareils d'ambiance) que pour une surveillance centralisée ou par zone des enrichissements en produits nocifs ou polluants. En plus des appareils d'ambiance, nous proposons avec l'EGQ 10 F 003 une version CO^2 pour implantation dans les gaines.

Gamme qualité d'air



ERQ 1
Capteur de qualité d'air ambiant.
Fabricant:
Fr. Sauter SA, 4016 Bâle



EGQ 10 F001
Transmetteur CO^2

Régulation VAV de locaux étanches grâce au RLP 100

Pour certaines unités de fabrication, il est nécessaire d'avoir un local relativement étanche. Pour le technicien en régulation, cette condition pose quelques problèmes. Pourquoi? Parce que la moindre différence volumétrique entre l'air soufflé et l'air repris induit une augmentation ou une diminution de la pression ambiante. Cette variation se traduit par des sifflements au niveau des portes et des fenêtres et rend, dans certains cas, l'ouverture ou la fermeture des portes plus difficile. Parfois même, il y a bris de glace.
Pour nous, ce problème technique constituait un défi à relever. Le schéma fonctionnel ci-après décrit l'installation de régulation.
L'action du régulateur de température s'effectue simultanément sur l'air soufflé et l'air repris du régulateur VAV. Dans le cadre d'une différence entre air soufflé et air repris équivalente à 2% du débit volumétrique, on observe une variation de la pression ambiante de 3,3 Pa/s dans le cas d'un taux de renouvellement horaire de 6.
Cette variation de pression ambiante est mesurée par le régulateur de pression ambiante et corrigée sur le régulateur VAV connecté.
Sur l'édition du rapport ci-après, il apparaît que la pression est réglée à -12 ± 2 Pa et que, après la fermeture des portes, la consigne est atteinte en l'espace de quelques secondes sans surpression sensible.

Locaux étanches

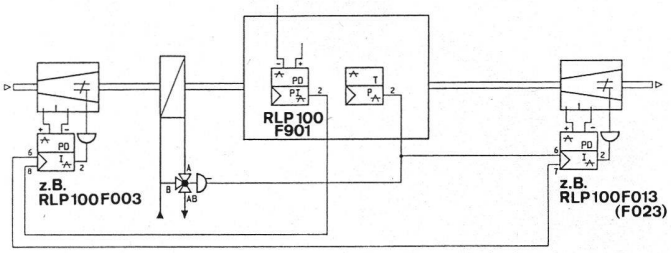


Figure 1: schéma fonctionnel Régulateur de pression en cascade avec régulateur volumétrique

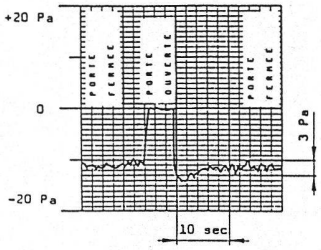


Figure 2: rapport de mesures

Fabricant:
Fr. Sauter SA, 4016 Bâle

Diffuseurs d'air plafonniers de 15 mm de large et réglables

Les diffuseurs linéaires Hesco de type SC sont des appareils plafonniers au design moderne et conviennent pour un encastrement particulièrement discret dans les faux-plafonds. Ils permettent une distribution «ciblée» d'air traité dans les bureaux paysagés et normaux, dans les salles des guichets, dans les locaux de formation et dans de nombreux locaux similaires.
Le diffuseur linéaire SC ne convient pas seulement pour les installations à débit constant: ses excellentes propriétés le prédestinent aux installations à débit variable (100%-25%).
Les lamelles ajustables sur 180 degrés sont préréglées en usine. Un réajustage ultérieur est toujours possible.
Les diffuseurs linéaires Hesco SCK 180 sont proposés dans les longueurs préférentielles de 1000, 1500 et 2000 mm et sont équipés d'une boîte de raccordement (dimensions intermédiaires possibles). Les longueurs supérieures à 2000 mm sont assemblées à l'aide de goupilles cannelées pour former des rails continus. Diverses variantes d'encastrement et de fixation sont disponibles.

Hesco Pilgersteg AG
8630 Rüti
Téléphone 055/33 71 11
Téléfax 055/33 73 10

Menuiserie

André Giuppone

Maîtrise ✠ fédérale

Fenêtre bois + bois-métal.
Travaux bâtiments
Agencement et tous travaux sur bois

Chemin des Pâquis 4
1008 Prilly
Téléphone 021/24 01 61